

## Slovensko - Slovenian

### Pravila in pogoji sodelovanja v nagradne igre "I FEEL SLOVENIA Night of the Dragon"

#### 1. Splošne določbe

Slovenska turistična organizacija, Dimičeva ulica 13, Ljubljana (v nadaljevanju STO oziroma organizator) v okviru navijaške kampanje "I FEEL SLOVENIA Night of the Dragon" organizira in objavlja nagradno igro.

Nagradna igra poteka prek platforme Crowdriff: [https://upload.crowdriff.com/ifs\\_nightofthedragon](https://upload.crowdriff.com/ifs_nightofthedragon) od 14.8. 2024 do vključno 25. 8. 2024.

#### 2. Namen in cilj nagradne igre

Slovenska turistična organizacija (STO) v okviru dogodka "I FEEL SLOVENIA Night of the Dragon" organizira posebno nagradno igro za uporabnike družbenih omrežij, ljubitelje Slovenije in podpornike slovenskih športnikov. Tokrat združujemo zeleno Slovenijo in simbol zmaja za raziskovanje Slovenije. Pozivamo uporabnike družbenih omrežij STO, da delijo najljubše zelene koticke Slovenije, ki naj jih raziskuje »zmaj« in s tem sodelujejo v žrebu za podpisan košarkarski dres Gorana Dragiča. Uporabnike želimo spodbuditi, da delijo svoje fotografije in pobrskajo po arhivu fotografij na telefonu ter delijo svoje najljubše koticke iz Slovenije ali uporabijo simboliko zmaja (kot je Zmajski most, zmajčki v Postojnski jami ipd..).

#### 3. Pogoji za sodelovanje v nagradni igri

V nagradni igri lahko sodelujejo vse polnoletne fizične osebe.

V nagradni igri ne smejo sodelovati osebe, ki so zaposlene na Slovenski turistični organizaciji in njihovi ožji družinski člani.

Sodelujoči v nagradni igri sami krijejo vse stroške sodelovanja. Med stroške sodelovanja se med drugim uvrščata strošek dostopa do interneta in strošek prenosa podatkov z interneta.

Vsak sodelujoči lahko sodeluje z več fotografijami ali videi hkrati.

Sodelujoči mora razpolagati z vsemi ustreznimi avtorskimi pravicami za objavljeno fotografijo in/ali video. S sodelovanjem v nagradni igri ne sme kršiti nikogaršnjih avtorskih pravic.

#### 4. Način sodelovanja v nagradni igri

Osebe, ki sodelujejo v nagradni igri na platformo Crowdriff [https://upload.crowdriff.com/ifs\\_nightofthedragon](https://upload.crowdriff.com/ifs_nightofthedragon) naložijo avtorsko fotografijo ali video v velikosti do 5 GB (fotografijo v formatih png, jpg in tif in/ali video v formatih mp4 in mov). Pripisati je potrebno ime in priimek, veljaven elektronski naslov in lokacijo posnete fotografije.

Sodelovanje v nagradni igri pomeni, da se sodelujoči strinja s temi Pravili in pogoji sodelovanja v nagradni igri ter pogoji uporabe platforme Crowdriff <https://crowdriff.com/privacy/>.

S tem, ko sodelujoči naloži in deli fotografijo ali video prek platforme Crowdriff, se strinja, da organizator uporabi fotografijo in/ali video za promocijo na družbenih omrežjih z navedbo imena in priimka sodelujočega.

#### 5. Motiv na fotografijah in videih ter objava fotografij in videov

Fotografije in videi morajo izražati različne zelene koticke po Sloveniji in lahko kot dodatno prikažejo simbol zmaja.

Vse oddane fotografije in video bodo na voljo v posebni galeriji na spletni strani Slovenia.info.

## 6. Nagrade

Med vsemi oddanimi fotografijami in videi bo STO izžrebala 5 nagrajencev fotografij in videov.

Pet (5) nagrajencev bo prejelo košarkarski dres I FEEL SLOVENIA Night of the Dragon, s podpisom Gorana Dragiča, vrednost nagrade je manjša od 42,00 EUR.

Pri nagradah, ki so v manjši vrednosti od 42,00 EUR, se v skladu z Zakonom o dohodnini (Ur.l. RS, št. [13/11](#) – UPB, [9/12](#) – odl. US, [24/12](#), [30/12](#), [40/12](#) – ZUJF, [75/12](#), [94/12](#), [52/13](#) – odl. US, [96/13](#), [29/14](#) – odl. US, [50/14](#), [23/15](#), [55/15](#), [63/16](#), [69/17](#), [21/19](#), [28/19](#), [66/19](#) in [39/22](#); ZDoh-2), dohodnine ne odvede, vrednost nagrade pa se tudi ne všteva v davčno osnovo prejemnika nagrade.

Nagrad ni mogoče zamenjati za gotovino ali drugo nagrado, denarno izplačilo nagrad ni mogoče, niti jih ni mogoče prenesti na tretjo osebo.

## 7. Žreb nagrad in obvestilo nagrajencem

Žrebanje bo potekalo 26. 8. 2024.

Za organizacijo, izvedbo in nadzor nad potekom nagradne igre ter žrebanjem nagrajencev skrbi komisija, ki jo sestavljajo trije predstavniki STO-ja. Komisija žrebanje izvede s pomočjo e-orodij za izvedbo žreba.

Rezultati nagradne igre so dokončni. Pritožba nanje ni mogoča. Izžrebanec je lahko nagrajen le enkrat.

Organizator bo najkasneje do 3. 9. 2024 po elektronski pošti obvestil izžrebance o žrebu. V primeru, da se posamezen izžrebanec v roku 48 ur po poslanem obvestilu ne javi, izgubi pravico do nagrade in organizator izžreba naslednjega sodelujočega.

## 8. Varovanje osebnih podatkov

S sodelovanjem v nagradni igri udeleženci dovolijo organizatorju zbiranje, obdelovanje in hranjenje posredovanih osebnih podatkov za namen izvedbe nagradne igre, skladno z veljavno evropsko in slovensko zakonodajo s področja varstva osebnih podatkov. Več informacij o varovanju osebnih podatkov pri Slovenski turistični organizaciji je objavljenih na: [www.slovenia.info/sl/politika-zasebnosti](http://www.slovenia.info/sl/politika-zasebnosti) in [www.slovenia.info/sl/uporabniske-pravice](http://www.slovenia.info/sl/uporabniske-pravice). S sodelovanjem se udeleženci, v primeru da bodo nagrajeni, izrecno strinjajo, da dovolijo objavo osebnih podatkov (ime in priimek) na spletni strani [www.slovenia.info](http://www.slovenia.info) in na kanalih družbenih omrežij STO.

## 9. Odgovornost in reklamacije

Organizator ne more vplivati na morebitne vzroke tehnične narave, ki lahko uporabnikom onemogočajo sodelovanje v nagradni igri. Za tovrstne vzroke organizator tudi ne odgovarja.

## 10. Seznanjenost s pravili in pogoji nagradne igre

S sodelovanjem v nagradni igri se sodelujoči strinjajo s "Pravili in pogoji sodelovanja v nagradni igri IFS Night of the Dragon", ki so objavljena na platformi Crowdriff in spletni strani Slovenia.info.

## 11. Reševanje sporov

V primeru sporov, ki nastanejo v zvezi z nagradno igro, je pristojno stvarno sodišče v Ljubljani.

Slovenska turistična organizacija

Ljubljana, avgust 2024

## ANGLEŠKO - English

### Terms and Conditions for Participation in the "I FEEL SLOVENIA Night of the Dragon" Prize Draw

- 1. General Provisions** The Slovenian Tourist Board (STO), located at Dimičeva ulica 13, Ljubljana, is the organizer of the prize draw as part of the "IFS Night of the Dragon" fan campaign. The prize draw takes place through the Crowdriff platform: [https://upload.crowdriff.com/ifs\\_nightofthedragon](https://upload.crowdriff.com/ifs_nightofthedragon) from August 14, 2024, to August 25, 2024.
- 2. Purpose and Objective of the Prize Draw** The STO, through the "IFS Night of the Dragon" fan campaign, is focusing on fans from Slovenia and abroad who support Slovenian athletes by posting on social media. The campaign aims to combine the green beauty of Slovenia with the symbol of the dragon to promote exploration of Slovenia. The STO hopes to encourage social media users to post content related to Slovenia's green corners, which the dragon can explore before the basketball event "IFS Night of the Dragon." Participants can also include the dragon symbol in their photos and videos.
- 3. Conditions for Participation** The prize draw is open to all adults. Employees of the Slovenian Tourist Board and their immediate family members are not eligible to participate. Participants bear all costs associated with participation, including internet access and data transfer fees. Each participant may submit multiple photos or videos. Participants must hold all appropriate copyrights for the submitted photos and/or videos and must not infringe on anyone else's copyrights.
- 4. How to Participate** Participants upload their original photos or videos, up to 5 GB in size, to the Crowdriff platform ([https://upload.crowdriff.com/ifs\\_nightofthedragon](https://upload.crowdriff.com/ifs_nightofthedragon)). Accepted formats include png, jpg, and tif for photos, and mp4 and mov for videos. Participants must include their name, a valid email address, and the location where the photo was taken. By participating, they agree to these Terms and Conditions and the Crowdriff platform's terms of use (<https://crowdriff.com/privacy>). By uploading and sharing their photos or videos, participants agree that the organizer may use these materials for promotional purposes on social media, crediting the participant's name.
- 5. Content of Photos and Videos, and Publication** Photos and videos should showcase various green locations in Slovenia and may include the dragon symbol. All submitted photos and videos will be available in a special gallery on the [Slovenia.info](https://slovenia.info) website.
- 6. Prizes** The STO will draw five winners from all submitted photos and videos. Each of the five winners will receive an "IFS Night of the Dragon" basketball jersey signed by Goran Dragić, valued at less than €42. Prizes valued under €42 are not subject to income tax and will not be included in the recipient's tax base. Prizes cannot be exchanged for cash or other prizes, nor can they be transferred to another person.
- 7. Prize Draw and Winner Notification** The prize draw will take place on August 26, 2024. A committee of three STO representatives will oversee the organization, execution, and supervision of the prize draw, using electronic tools to conduct the draw. The results of the prize draw are final, and no appeals will be considered. A participant can only win once. The

organizer will notify the winners via email by September 3, 2024. If a winner does not respond within 48 hours of receiving the notification, they forfeit the prize, and the organizer will draw another participant.

8. **Data Protection** By participating in the prize draw, participants allow the organizer to collect, process, and store their personal data for the purpose of conducting the prize draw, in accordance with applicable European and Slovenian data protection laws. More information on data protection at the Slovenian Tourist Board is available at [www.slovenia.info/sl/politika-zasebnosti](http://www.slovenia.info/sl/politika-zasebnosti) and [www.slovenia.info/sl/uporabniske-pravice](http://www.slovenia.info/sl/uporabniske-pravice). If they win, participants expressly agree to the publication of their personal data (name and surname) on the Slovenia.info website and STO's social media channels.
9. **Liability and Complaints** The organizer is not responsible for any technical issues that may prevent participants from entering the prize draw.
10. **Awareness of Rules and Conditions** By participating in the prize draw, participants agree to the "Rules and Conditions for Participation in the IFS Night of the Dragon Prize Draw," which are published on the Crowdriff platform and the Slovenia.info website.
11. **Dispute Resolution** Any disputes arising from the prize draw will be resolved by the competent court in Ljubljana.

Slovenian Tourist Board

Ljubljana, August 2024